



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 4494:2009
01-junij-2009

Aeronavtika - Vzmetne podložke iz visokokakovostnega jekla

Aerospace series - Rings, split, in stainless steel

Luft- und Raumfahrt - Sprengringe, aus nichtrostendem Stahl

Série aérospatiale - Anneaux ressorts, en acier inoxydable

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 4494:2006

[SIST EN 4494:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9efe6d3f-6134-4155-bc9b-a30d5c55b00c/sist-en-4494-2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9efe6d3f-6134-4155-bc9b-a30d5c55b00c/sist-en-4494-2009)

ICS:

49.030.50	Podložke in drugi blokirni elementi	Washers and other locking elements
-----------	-------------------------------------	------------------------------------

SIST EN 4494:2009

en,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 4494:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9efe6d3f-6134-4155-bc9b-a30d5c55b00c/sist-en-4494-2009>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 4494

June 2006

ICS 49.030.50

English Version

Aerospace series - Rings, split, in stainless steel

Série aérospatiale - Anneaux ressorts, en acier inoxydable

Luft- und Raumfahrt - Sprengringe, aus rostfreier Stahl

This European Standard was approved by CEN on 6 February 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

(standards.iteh.ai)

SIST EN 4494:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9efe6d3f-6134-4155-bc9b-a30d5c55b00c/sist-en-4494-2009>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Required characteristics.....	4
4 Designation	6
5 Marking	6
6 Quality assurance	6

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 4494:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9efe6d3f-6134-4155-bc9b-a30d5c55b00c/sist-en-4494-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9efe6d3f-6134-4155-bc9b-a30d5c55b00c/sist-en-4494-2009>

Foreword

This European Standard (EN 4494:2006) has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers - Standardization (AECMA-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2006.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 4494:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9efe6d3f-6134-4155-bc9b-a30d5c55b00c/sist-en-4494-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9efe6d3f-6134-4155-bc9b-a30d5c55b00c/sist-en-4494-2009>

EN 4494:2006 (E)**1 Scope**

This standard specifies the characteristics of split rings, for use in aerospace applications.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 2424, *Aerospace series — Marking of aerospace products.*

EN 2541, *Aerospace series — Steel FE-PA18 — Quenched and cold drawn — Wire for spring — $D \leq 4,0$ mm.*¹⁾

EN 9100, *Aerospace series — Quality management systems — Requirements (based on ISO 9001:2000) and Quality systems — Model for quality assurance in design, development, production, installation and servicing (based on ISO 9001:1994).*

3 Required characteristics**3.1 Configuration – Dimensions – Masses**

See Figure 1 and Table 1.

Dimensions and tolerances are expressed in millimetres and apply after surface treatment.

3.2 Material

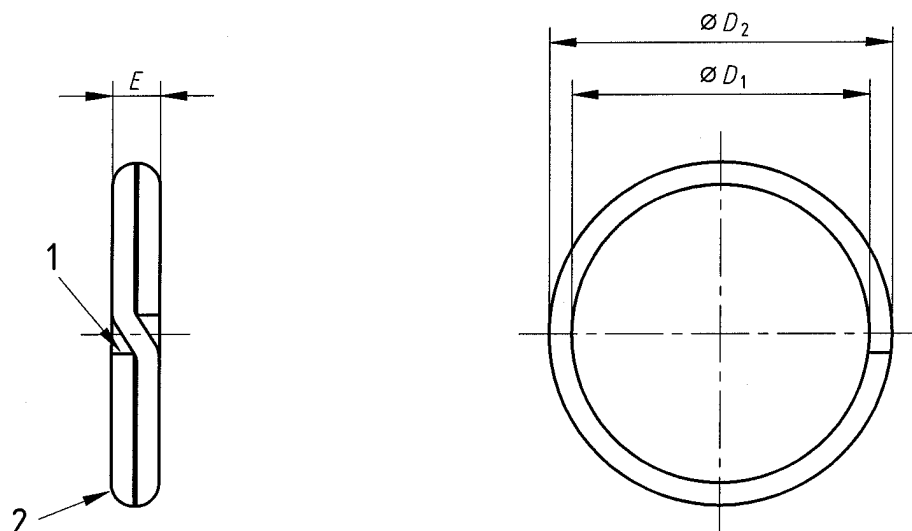
EN 2541, annealed

[SIST EN 4494:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9efe6d3f-6134-4155-bc9b-a30d5c55b00c/sist-en-4494-2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9efe6d3f-6134-4155-bc9b-a30d5c55b00c/sist-en-4494-2009)

3.3 Surface treatment

Bright polished

1) Published as AECMA Prestandard at the date of publication of this standard.

**Key**

- 1 Remove sharp edges.
- 2 Rounded section

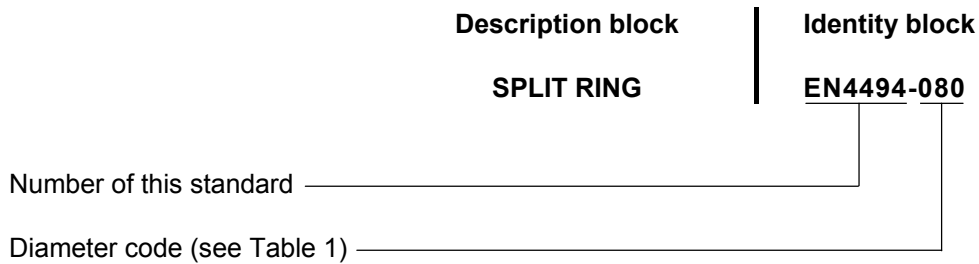
Figure 1
Table 1

Diameter code	D_1		D_2		E		Mass ^a
	max.	min.	max.	min.	max.	min.	
080	11,5	9,5	13,5	11,7	1,95	1,35	0,60
100	14,3	12,5	16,8	15,2	2,65	1,95	1,20
120	17,5	15,5	20,5	18,2	3,05	2,15	1,60
140	19,8	18,2	22,8	21,2	3,15	2,55	2,01
160	22,2	20,5	26,3	24,5	3,65	2,95	2,91
240	34,8	33,2	38,8	37,2	3,85	3,35	6,30
320	46	43,6	51,5	49,2	5,35	4,55	16,90

^a Approximate values (kg/1 000 pieces), calculated on the basis of 7,85 kg/dm³, given for information purposes only

EN 4494:2006 (E)**4 Designation**

EXAMPLE



NOTE If necessary, the code I9005 shall be placed between the description block and the identity block.

5 Marking

EN 2424, style G

6 Quality assurance

See EN 9100.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 4494:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9efe6d3f-6134-4155-bc9b-a30d5c55b00c/sist-en-4494-2009>